



-----

## **2.º ENCUENTRO MUNDIAL MÍSTICA TERESIANA Y DIÁLOGO INTERRELIGIOSO:**

**Budismo chan/zen y espiritualidad carmelita:**

**SOBRE EL AMOR Y LA COMPASIÓN**

---

**Centro Internacional Teresiano-Sanjuanista (CITeS), «Universidad del Misticismo»**

**Centro de Estudios Budistas de la Universidad de Hong Kong**

**Ávila (España), del 26 al 30 de julio de 2022.**

**Presencial o a distancia**

---

En tiempos de división entre culturas, el diálogo interreligioso se ha convertido en una necesidad urgente. A la luz de ello, el Centro Internacional Teresiano-Sanjuanista (CITeS) de Ávila, España, anunció en 2016 su intención de llevar a cabo una serie de encuentros interreligiosos para establecer un diálogo entre la espiritualidad carmelita y otras tradiciones religiosas. El primero de estos encuentros, el «Primer Encuentro Mundial Mística Teresiana y Diálogo Interreligioso. Budismo Theravada y Mística Teresiana: meditación y contemplación, caminos hacia la paz», tuvo lugar en Ávila entre el 27 y el 30 de julio de 2017 y fue organizado por CITeS en colaboración con el Centro de Estudios Budistas (CBS) de la Universidad de Hong Kong (HKU). Tras el éxito de este encuentro, CITeS decidió hacer un segundo congreso, el «SEGUNDO ENCUENTRO MUNDIAL MÍSTICA TERESIANA Y DIÁLOGO INTERRELIGIOSO. Budismo chan/zen y espiritualidad carmelita: sobre el amor y la compasión», que tendrá lugar en Ávila del 26 al 30 de julio de 2022 y que será organizado en colaboración entre CITeS y CBS.

CITeS quiere hacer llegar su más cordial invitación a los hermanos y hermanas de la escuela de budismo chan/zen para que participen en el encuentro. CITeS desea sinceramente profundizar en el entendimiento mutuo de las creencias y prácticas de ambas tradiciones. Es necesario hacer hincapié en que no existe ningún deseo de negar las diferencias entre las dos tradiciones ni ningún intento de reducirlas a un común denominador. En lugar de eso, el diálogo será conducido con ecuanimidad, un profundo respeto y apertura de miras y el deseo de cooperación. El objetivo es promover una unión genuina que propicie el crecimiento mutuo y explore caminos para afrontar las urgentes preocupaciones sociales y medioambientales actuales y ayudar a mejorar el bienestar de la humanidad.

## PROGRAMA

### MARTES 26 DE JULIO

- 17.30 Acto Inaugural.
- 17.45 La importancia del diálogo interreligioso entre cristianismo y budismo y objetivos del encuentro.  
Perspectiva carmelita: **Dr. Francisco Javier Sancho Fermín**, director y profesor del CITEs, «Universidad del Misticismo», Ávila, España.  
Perspectiva budista: **Dr. Guang Xing Asanga**, profesor asociado y director del Centro de Estudios Budistas de la Universidad de Hong Kong, China.
- 18.15 La importancia de la mística carmelitana para la Iglesia Católica. **Dr. Luis Aróstegui Gamboa**, ex superior general de la Orden de los Carmelitas Descalzos y actual provincial de Navarra, España.
- 19.00 Presentación de la escuela de budismo chan/zen. **Dr. Guang Xing Asanga**, profesor asociado y director del Centro de Estudios Budistas de la Universidad de Hong Kong, Hong Kong, China.
- 19.45 Pausa.
- 20.00 El diálogo entre la tradición católica y la tradición budista Chan/Zen: pasado, presente y futuro. **Dr. María Jesús Hernando García**, experta en budismo, Delegada de Ecumenismo en la Diócesis de Getafe, España.

### MIÉRCOLES 27 DE JULIO

- 08.00 Misa.
- 08.30 Ceremonia budista: recitado de sutras.
- 10.00 Perspectiva católica sobre el ser humano. **Dr. Jerzy Nawojowski**, profesor y secretario del CITEs, «Universidad del Misticismo», Ávila, España.
- 10.45 Naturaleza humana y condición humana en el budismo. La perspectiva del budismo Chan/Zen. **Dr. Yao Zhihua**, profesor asociado de Filosofía Budista en la Universidad China de Hong Kong, Hong Kong, China.
- 11.30 Pausa.
- 12.00 La naturaleza del ser humano y la condición humana. Perspectiva comparada. **Dr. Francisco Díez de Velasco Abellán**, profesor de Historia de las Religiones en la Universidad de La Laguna, España.
- 12.30 - 13.15 Mesa redonda. Moderador: **Dr. Francisco Díez de Velasco Abellán**.
- 14.00 Almuerzo
- 17.00 El amor en la tradición cristiana. La perspectiva de los evangelios. **Dr. Pedro Fralje Yecora**. Doctor en Teología por la Universidad Pontificia de Salamanca. Profesor de Griego Bíblico y Sagradas Escrituras en el Centro Regional de Estudios Teológicos de Aragón, España.

17.45 El amor-benevolente y la compasión en el budismo. La tradición budista Chan/Zen. **Venerable Dr. Wei Shan**, profesor asociado del Instituto para el Estudio del Budismo y Teoría Religiosa de la Universidad Renmin de China.

18.30 Pausa.

19.00 El amor en la tradición cristiana y la compasión en el budismo Chan/Zen. Perspectiva comparada. **Dr. Francesc Torradeflot Freixes**, director de la Asociación Unesco para el Diálogo Interreligioso (AUDIR), Barcelona, España.

19.30 - 20.15 Mesa redonda. Moderador: **Dr. Francesc Torradeflot Freixes**.

## JUEVES 28 DE JULIO

08.00 Misa.

08.30 Ceremonia budista: recitado de sutras.

10.00 El ejercicio de la caridad: el corazón de la ética cristiana. Perspectiva carmelita. **Dr. Secundino Castro Sánchez**, profesor del CITEs, teólogo y bibliólogo, especialista en los libros de Teresa de Jesús y Juan de la Cruz, Ávila, España.

10.45 Sobre la sabiduría, la compasión y la ética en el Budismo Chan/Zen. **Dr. Robert Sharf**, profesor de Estudios Budistas, Departamento de Lenguas y Culturas de Asia Oriental en la Universidad de California, Berkeley, Estados Unidos de América.

11.30 Pausa.

12.00 Amor y compasión en la ética cristiana y budista. Perspectiva comparativa. **Dr. Xabier Pikaza Ibarrodo**, profesor emérito de la Universidad de Salamanca, España.

12.30 - 13.15 Mesa redonda. Moderador: **Dr. Xabier Pikaza Ibarrodo**.

14.00 Almuerzo.

17.00 El amor en el centro del camino carmelita de oración y contemplación. **Hermana María José Pérez**, Carmelita Descalza del Monasterio de Puçol, Valencia, España.

17.45 El cultivo de la compasión en la meditación Chan/Zen. **Venerable Chang Wu**, maestra de meditación en la Universidad Dharma Drum Sangha en la sede de Dharma Drum Mountain en Taipéi, Taiwán.

18.30 Pausa.

19.00 El desarrollo del amor y compasión mediante la meditación y la contemplación. Perspectiva comparada. **Dr. Justin Sloan Whitaker**, PhD (2017), Goldsmiths, Universidad de Londres, Reino Unido. Corresponsal sénior de Buddhistdoor Global, Hong Kong, China.

19.30 - 20.15 Mesa redonda. Moderador: **Dr. Justin Sloan Whitaker**.

20.15 Taller de meditación Chan/Zen sobre el cultivo de la compasión (meditación *mettā*). **Venerable Chang Wu**, maestra de meditación en la Universidad Dharma Drum Sangha en la sede de Dharma Drum Mountain en Taipéi, Taiwán. Desde 2003, Venerable Chang Wu imparte clases de meditación y dirige retiros en países como Canadá, Estados Unidos, México, Suiza y Reino Unido.

## VIERNES 29 DE JULIO

- 08.00 Misa.
- 08.30 Ceremonia budista: recitado de sutras.
- 10.00 Las consecuencias existenciales del encuentro con el amor compasivo de Dios. La experiencia del Carmelo. **Dr. Francisco Javier Sancho Fermín**, director y profesor del CITEs, «Universidad del Misticismo», Avila, España.
- 10.45 La fuente de la compasión en el budismo. La perspectiva del budismo Chan/Zen. **Venerable Dr. Chongdok**, profesor de la Facultad de Estudios Budistas, Universidad de Dongguk, Seúl, Corea.
- 11.30 Pausa.
- 12.00 Amor y compasión hacia los demás. Perspectiva comparada. **Dra. Raquel Bouso García**, profesora asociada de la Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, España. Miembro del consejo de la European Network of Buddhist-Christian Studies (ENBCS).
- 12.30 -13:15 Mesa redonda. Moderadora: **Dra. Raquel Bouso García**.
- 14.00 Almuerzo.
- 17.00-19:00 Ceremonia de entrega del III Premio Internacional Teresa de Jesús y Diálogo Interreligioso. Presentación de los trabajos accésit. Ceremonia de Premiación.  
[https://www.buddhism.hku.hk/documents/Spain\\_award2020es.pdf](https://www.buddhism.hku.hk/documents/Spain_award2020es.pdf)
- 19.15 Pausa.
- 20.00 Taller de meditación: taller práctico con guías para la práctica de la meditación teresiana. **Lic. Myrna Torbay**, profesora del CITEs «Universidad del Misticismo», Avila, España.

## SÁBADO 30 DE JULIO

- 10.00 Del matrimonio espiritual a la experimentación de la ecología y la política. La vida en las siete moradas. **Dr. Rómulo Cuartas Londoño**, subdirector y profesor del CITEs, «Universidad del Misticismo», Avila, España.
- 10.45 La iluminación y la representación de la compasión y la sabiduría. **Venerable Dra. Guo Xing**, profesora asistente, Departamento de Estudios Budistas, Instituto Dharma Drum de Artes Liberales, Universidad Dharma Drum Sangha, Taiwán.
- 11.30 Pausa
- 12.00 Mesa redonda. Moderador: **Dr. Daniel Millet Gil**, Centro de Estudios Budistas, Universidad de Hong Kong.
- 12.30 Clausura del congreso.

Formulario de inscripción en la siguiente página.

## **REGISTRATION**

Send to: CITEs - Apartado 139 - 05080 Ávila – España, or e-mail: [info@mistica.es](mailto:info@mistica.es)

2nd WORLD ENCOUNTER TERESIAN MYSTICISM AND INTERRELIGIOUS DIALOGUE:

Chan/Zen Buddhism and Carmelite Spirituality: Love and Compassion

Ávila ~ Spain, 26th-30th, July 2022.

Name and Family Name: \_\_\_\_\_

Passport Nº: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Post code: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_

Tf. \_\_\_\_\_ Mobil: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

REGISTRATION: PARTICIPATION ON-SITE  150 euros PARTICIPATION ON-LINE  100 euros

LOGGING:  48 € / day – single room / meals included

80 € / day – double room / meals included

Date of arrival: \_\_\_\_\_ Date of departure: \_\_\_\_\_

Possibility of scholarships and grants to students and people with lack of means. Registration will be accepted once the corresponding payment has been made, the registration form has been filled and returned to us along with the receipt of the payment.

- Bank code ~ Banco Santander ~ SPAIN  
SWIFT: BSCHESMM - IBAN: ES53 0049 4630 1822 1751 1895
- CREDIT CARD VISA, MASTERCARD. PAYMENT GATEWAY: [www.mistica.es/tpv](http://www.mistica.es/tpv)

Accommodation in the CITEs is limited.

Upon completion of the quota, residence will be provided in another place.

By submitting this Registration Bulletin, you know and agree that data are now provided to the CITEs will be incorporated into an automated database, of which the International Teresian-Sanjuanist Centre is responsible and will be subject to the appropriate treatment. In accordance with the Organic Law 15/1999 of 13 December, of protection of Personal Character data, you may exercise the rights of access, rectification, cancellation and opposition by contacting CITEs via email: [info@mistica.es](mailto:info@mistica.es); Alternatively, by letter - accompanied by photocopy of your DNI - at the registered office, located at C / Arroyo Vacas, 3 - 05005 Ávila.